



Bryssel den 18 februari 2016
(OR. en)

14144/1/15
REV 1

LIMITE

VISA 365
CODEC 1520
COMIX 588

**Interinstitutionellt ärende:
2014/0095 (COD)**

NOT

från:	Ordförandeskapet
till:	Arbetsgruppen för visering
Föreg. dok. nr:	13115/15 VISA 333 CODEC 1352 COMIX 501
Komm. dok. nr:	8406/14 VISA 91 CODEC 974 COMIX 202 (COM(2014) 163 final)
Ärende:	Utkast till Europaparlamentets och rådets förordning om införande av en rundresevisering och om ändring av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet och förordningarna (EG) nr 562/2006 och (EG) nr 767/2008

Inför RIF-rådets möte den 26 februari 2016 har ordförandeskapet utarbetat en reviderad version av det ovan nämnda utkastet till förordning, vilken återges i bilagan, med hänsyn till resultatet av diskussionerna vid det senaste mötet i arbetsgruppen för visering den 8–9 februari 2016.

I utkastet till förordning efter arbetsgruppens omarbetning markeras ny text med **fetstil** och struken text med "(...)". Text som man ännu inte har enats om eller nya textförslag från ordförandeskapet markeras med understrykning och struken text anges med hakparentes "[...]". Därutöver anges i den engelska versionen de nya förslag som infördes efter mötet i arbetsgruppen för visering den 8–9 februari 2016 med färgmarkering.

Vid RIF-rådets möte den 26 februari 2016 vill ordförandeskapet särskilt diskutera följande punkter:

- Valet mellan de alternativa utkasten till artiklarna 6 och 7.
- En eventuell strykning av artikel 12.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om införande av en rundresevisering och om ändring av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet och förordningarna (EG) nr 562/2006 och (EG) nr 767/2008

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. I denna förordning fastställs villkor och förfaranden för utfärdande av rundreseviseringar.
2. Den ska tillämpas på tredjelandsmedborgare som inte är unionsmedborgare i den mening som avses i artikel 20.1 i fördraget vilka hör till någon av följande kategorier:
 - a) [...] artister, liveuppträdande artister, [...] kulturarbetare och deras stödpersonal samt deras nära familjemedlemmar,
 - b) [...] högpresterande idrottsutövare och deras stödpersonal samt deras nära familjemedlemmar,

c) individer som är medborgare i de länder som förtecknas i bilaga II i rådets förordning (EG) nr 539/2001.

3. Denna förordning påverkar inte bestämmelser i unionsrätten eller i nationell rätt som är tillämpliga på tredjelandsmedborgare med avseende på

- a) rätten att vistas under längre tid än 90 dagar på en medlemsstats territorium och att sedermera förflytta sig till en annan medlemsstats territorium,
- b) tillträdet till arbetsmarknaden och rätten att utöva en ekonomisk verksamhet, särskilt med avseende på enskilda medlemsstaters krav på arbetstillstånd och regler om var och när sådana tillstånd måste skaffas.

Artikel 2

Tillämpning av förordning (EG) nr 767/2008 och förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)]

- 1. Förordning (EG) nr 767/2008 ska vara tillämplig på rundreseviseringar.
- 2. Förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] ska vara tillämplig på rundreseviseringar, i enlighet med vad som föreskrivs i artiklarna 4–10.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- (1) Definitionerna i artikel 2.1 och 2.11–2.16 i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodexen (omarbetning)] ska vara tillämpliga.
- (2) rundresevisering: ett tillstånd som har utfärdats av en medlemsstat för en planerad vistelse på två eller flera medlemsstaters territorium under sammanlagt mer än 90 dagar under en period på 180 dagar, under förutsättning att sökanden inte [...] vistas längre än 90 dagar under en period på 180 dagar i samma medlemsstat.
- (3) nära familjemedlemmar: en make, maka eller registrerad partner samt underhållsberättigade barn under 18 år och föräldrar till underhållsberättigade barn under 18 år.
- (4) stödpersonal: betald [...] personal som tillhandahåller sådant direkt stöd till artister, liveuppträdande artister, kulturarbetare eller högpresterande idrottsutövare som är nödvändigt för att dessa artister, liveuppträdande artister, kulturarbetare och högpresterande idrottsutövare ska kunna utföra sitt arbete korrekt.

KAPITEL II

VILLKOR OCH FÖRFARANDE FÖR UTFÄRDANDE AV RUNDRESEVISERINGAR

Artikel 4

Myndigheter som medverkar vid ansökningsförfarandena

1. Artikel 4.1, 4.3, 4.4 och 4.5, artikel 6.1 och artikel 7.2 och 7.3 i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] ska vara tillämpliga.

2. Ansökningar ska inte inges, prövas och bli föremål för beslut vid medlemsstaternas yttre gränser.
3. Den medlemsstat som är behörig att pröva och fatta beslut om en ansökan om rundresevisering ska vara
 - a) den medlemsstat vars [...] territorium utgör huvuddestination för vistelsen eller vistelserna vad avser vistelsens längd räknad i dagar, eller
 - b) om ingen huvuddestination kan fastställas, den medlemsstat vars territorium utgör den första destinationen under vistelserna.
4. [...]
5. [...]
6. [...]

Artikel 5

Ansökan

1. Artiklarna 8.1, 8.2, [...] 8.6 a och c, 8.7, 9.1, 9.3, 10.1, 10.3–10.7, 11 b och c, 12, 13.1 a–d, [...] 13.7, 14.2, 14.3 a–c och e, 14.4–14.6 och 15 i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] ska vara tillämpliga.
2. Ansökningsblanketten för rundresevisering ska se ut på det sätt som anges i bilaga I.
- 2a. Sökande ska betala en viseringsavgift på 120 EUR. En avgift på 180 EUR ska tas ut för ansökningar om en tillåten vistelse på 18 månader¹ enligt artikel 7.3a.
3. Utöver de kriterier som anges i artikel 11 b och c i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] ska den sökande visa upp en resehandling som erkänns av den medlemsstat som är behörig att pröva och besluta om en ansökan och av minst en annan medlemsstat som kommer att besökas.
4. [...]
5. Utöver de styrkande handlingar som förtecknas i artikel 13.1 i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] ska de sökande tillhandhålla följande:
 - (aa) I tillämpliga fall bevis på att de tillhör en av de sökandekategorier som anges i artikel 1.2 a eller b i form av ett anställningskontrakt eller ett annat kontrakt med organisatören eller organisatorerna av rundresan eller evenemanget eller evenemangen.
 - a) Lämpligt bevis [...] på att de avser² att stanna inom två eller flera medlemsstaters territorium under längre tid än 90 dagar under en 180-dagarsperiod, utan att stanna längre än 90 dagar under en 180-dagarsperiod på någon av dessa medlemsstaters territorium.

¹ Flyttad från artikel 7.3b.

² Återgång till den ursprungliga lydelsen i kommissionens förslag.

- b) Bevis på att de har en giltig sjukförsäkring som täcker alla risker som normalt täcks för medborgare i de medlemsstater som kommer att besökas.
- d) [...]
6. Tillräckliga medel för uppehållet och en stabil ekonomisk situation ska styrkas genom lönebesked eller bankkontoutdrag som omfattar den tolv månaders period som föregår ansökningsdatumet och/eller styrkande handlingar som visar att de sökande på laglig väg kommer att förfoga över tillräckliga medel under sin vistelse.
7. [...]
8. Konsulaten kan göra undantag från kravet på att lämna in en eller flera styrkande handlingar,
- a) om det företag som anordnar evenemanget eller den sökandes arbetsgivare är kända för sin integritet och pålitlighet [...], eller
- b) om den sökande är känd för sin integritet och pålitlighet [...] (...).
9. [...]

Artikel 6

Prövning av och beslut om en ansökan

1. Artiklarna 16, 17, 18.1, 18.4, 18.5, 18.9, 18.10 och 18.11, 19 och 20.5 sista meningen i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] ska vara tillämpliga.
2. Förutom de kontroller som föreskrivs i artikel 17.1 i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] för bedömning av om ansökan ska tas upp till prövning ska det behöriga konsulatet kontrollera huruvida resehandlingen uppfyller kravet i artikel 5.3.
3. Prövningen av en ansökan om rundresevisering ska särskilt omfatta en bedömning av om den sökande har tillräckliga ekonomiska medel för sitt uppehålle under hela den planerade vistelsetiden, däribland för logi, såvida inte detta tillhandahålls av det företag, den organisation eller den institution som står för inbjudan eller värdskapet.

ALTERNATIV A

4. Prövningen av en ansökan om rundresevisering och beslutet om denna ansökan ska vara oberoende av tillåtna vistelser enligt tidigare utfärdade viseringar för kortare vistelse eller ett undantag från kravet på visering för kortare vistelse, viseringar för längre vistelse eller uppehållstillstånd.

ALTERNATIV B

4. Konsulatet ska kontrollera huruvida de sökande har vistats på medlemsstaternas territorium under någon eller några av de 90 dagarna omedelbart före den planerade vistelsen, oberoende av eventuella tillåtna vistelser enligt nationella viseringar för längre vistelse eller uppehållstillstånd.¹

¹ Om alternativ B väljs, bör punkt 7.3 läggas till i artikel 7.

5. Beslut om ansökningar ska fattas inom [...] 35 kalenderdagar från den dag då en godtagbar ansökan lämnats in. I undantagsfall kan denna period förlängas till högst 60 kalenderdagar.

Artikel 7

Utfärdande av rundresevisering

1. Artiklarna 21.6, 24.1, 24.3 och 24.4, 25, 26.1 och 26.5, 27, 28, 29.1 a i–iii, v och vi och 29.1 b, 29.3 och 29.4 i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] ska vara tillämpliga.
2. Rundreseviseringen ska möjliggöra flera inresor på samtliga medlemsstaters territorium, utan att detta påverkar tillämpningen av punkt 5.

ALTERNATIV A

3. Längden på den tillåtna vistelsen ska fastställas på grundval av en noggrann prövning av ansökan. Den tillåtna vistelsen får inte överstiga ett år under en tvåårsperiod [...].

ALTERNATIV B

3. Längden på den tillåtna vistelsen ska fastställas på grundval av en noggrann prövning av ansökan. Den tillåtna vistelsen får inte överstiga ett år [...].

3a. För sökande som faller inom de kategorier som anges i artikel 1.2 a eller b får den maximala längden på den tillåtna vistelsen vara 18 månader, under förutsättning att organisatören eller organisatörerna av rundresan eller evenemanget eller evenemangen eller den sökandes arbetsgivare är kända hos konsulatet för sin integritet och pålitlighet.

3b. [...]¹

¹ Flyttad till artikel 5.2a.

4. Rundreseviseringens giltighetstid ska motsvara längden på den tillåtna vistelsen inom Schengenområdet [...].

5. Om den sökande innehar en resehandling som inte erkänns av [...] alla medlemsstater, ska rundreseviseringen endast vara giltig i de medlemsstater som erkänner resehandlingen [...].

6. Rundreseviseringen ska utfärdas enligt den enhetliga modell för visumhandlingar som fastställs i rådets förordning (EG) nr 1683/95 och rutan där typen av visering anges ska innehålla bokstaven "T".

7. Utöver de skäl för avslag som anges i artikel 29.1 i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] gäller att en viseringsansökan ska avslås om de sökande [...]

-a) i tillämpliga fall inte tillhandahåller bevis på att de tillhör en av de sökandekategorier som anges i artikel 1.2 a eller b,

a) inte tillhandahåller lämpligt bevis på att de avser att stanna inom två eller flera medlemsstaters territorium under längre tid än 90 dagar under en 180-dagarsperiod, utan att stanna längre än 90 dagar under en 180-dagarsperiod på någon av dessa medlemsstaters territorium,

b) inte tillhandahåller bevis på att de har en giltig sjukförsäkring som täcker alla risker som normalt täcks för medborgare i de medlemsstater som kommer att besökas.

c) [...]

d) [...]

OM ALTERNATIV B I ARTIKEL 6.4 VÄLJS

[e) har vistats på medlemsstaternas territorium under någon eller några av de 90 dagarna omedelbart före den planerade vistelsen på grundval av en enhetlig visering, en visering med territoriellt begränsad giltighet eller ett undantag från viseringskravet i enlighet med förordning (EG) nr 539/2001.]

8. Ett beslut om avslag och skälen till grund för avslaget ska delges sökanden med hjälp av standardformuläret i bilaga II.

Artikel 8

Ändring av en utfärdad visering

1. Artiklarna 30, [...] 31.1–31.3, 31.5, 31.7 och 31.8 i förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] ska vara tillämpliga.

2. [...]

3. [...]

4. [...]

5. [...]

6. [...]

7. [...]

8. [...]

9. [...]

10. [...]

11. [...]

12. [...]

[...] 2. Ett beslut om att upphäva eller återkalla en rundresevisering och de skäl som ligger till grund för detta beslut ska delges sökanden med hjälp av standardformuläret i bilaga II.

Artikel 12

Ändringar av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet

Artikel 20.2 i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet ska ersättas med

följande:

"2. Bestämmelserna i punkt 1 ska inte påverka rätten för någon av de avtalsslutande parterna att förlänga utlänningars vistelse på sitt territorium utöver 90 dagar med hänsyn till särskilda omständigheter."

Artikel 13

Ändringar av förordning (EG) nr 562/2006

Förordning (EG) nr 562/2006 ska ändras på följande sätt:

1) Artikel 5 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 b ska ersättas med följande:

"b) De innehar giltig visering, om sådan krävs enligt rådets förordning (EG) nr 539/2001*, eller innehar giltig rundresevisering enligt definitionen i artikel 3.2 i förordning (EU) nr xxx/201x av den xxx**, giltigt uppehållstillstånd eller giltig visering för längre vistelse.

* Rådets förordning (EG) nr 539/2001* av den 15 mars 2001 om fastställande av förteckningen över tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar de yttre gränserna och av förteckningen över de tredje länder vars medborgare är undantagna från detta krav (EGT L 81, 21.3.2001, s. 1).

** Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr xxx/201x av den xx.xx. 201x om införande av en rundresevisering och om ändring av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet och förordningarna (EG) nr 562/2006 och (EG) nr 767/2008 (EUT L xxx)."

b) [...]

c) Följande punkt ska införas som punkt 3a:

"3a. Punkterna 1 [...] och 2 ska i tillämpliga delar även gälla för inresor i samband med vistelser på grundval av en giltig rundresevisering."

2. Artikel 7.3 ska ändras på följande sätt:

a) Led aa ska ersättas med följande:

"aa) Om tredjelandsmedborgaren innehar visering eller rundresevisering i enlighet med artikel 5.1 b, ska den noggranna kontrollen vid inresa även omfatta verifikation av viseringsinnehavarens eller rundreseviseringsinnehavarens identitet och av viseringens eller rundreseviseringens äkthet, genom sökning i informationssystemet för viseringar (VIS) i enlighet med artikel 18 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 767/2008***.

*** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 767/2008 av den 9 juli 2008 om informationssystemet för viseringar (VIS) och utbytet mellan medlemsstaterna av uppgifter om viseringar för kortare vistelse (VIS-förordningen) (EUT L 218, 13.8.2008, s. 60)."

b) I led ab ska näst sista meningen ersättas med följande:

"Råder det emellertid någon tvekan om viseringsinnehavarens eller rundreseviseringsinnehavarens identitet och/eller viseringens eller rundreseviseringens äkthet, ska sökningar systematiskt göras i VIS på grundval av numret på viseringsmärket i kombination med verifiering av viseringsinnehavarens fingeravtryck."

c) Led c i ska ersättas med följande:

"i) Kontroll av att personen innehar en giltig visering, om detta krävs enligt förordning (EG) nr 539/2001, eller en giltig rundresevisering, utom när personen i fråga innehar ett giltigt uppehållstillstånd eller en giltig visering för längre vistelse. Sådan kontroll får omfatta sökning i VIS i enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 767/2008."

Artikel 14

Ändring av förordning (EG) nr 767/2008

Förordning (EG) nr 767/2008 ska ändras på följande sätt:

1) Artikel 1 ska ersättas med följande:

"I denna förordning anges ändamålet, funktionen och ansvarsfördelningen för informationssystemet för viseringar (VIS), som inrättades genom artikel 1 i beslut 2004/512/EG. I förordningen fastställs villkor och förfaranden för utbyte mellan medlemsstaterna av uppgifter om ansökningar om viseringar för kortare vistelse och rundreseviseringar enligt definitionen i artikel 3.2 i förordning (EU) nr xxx/201x av den xxx* och om beslut som fattats om dessa ansökningar, inbegripet beslut om huruvida viseringen ska ogiltigförklaras, återkallas eller förlängas, i syfte att underlätta prövningen av sådana ansökningar och beslut om dessa.

* Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr xxx/201x av den xx.xx. 201x om införande av en rundresevisering och om ändring av konventionen om tillämpning av Schengenavtalet och förordningarna (EG) nr 562/2006 och (EG) nr 767/2008 (EUT L xxx)."

2) Artikel 4 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska följande led läggas till:

"e) rundresevisering enligt definitionen i artikel 3.2 i förordning (EU) nr xxx/201x,"

b) Punkterna 4 och 5 ska ersättas med följande:

"4. *ansökningsformulär*: det enhetliga ansökningsformuläret för viseringar i bilaga I till förordning (EU) nr xxx/201x [viseringskodex (omarbetning)] eller i bilaga I till förordning (EU) nr xxx/201x,

5. *sökande*: en person som omfattas av viseringskravet i rådets förordning (EG) nr 539/2001** och som har lämnat in en viseringsansökan eller en person som har lämnat in en ansökan om rundresevisering i enlighet med förordning (EU) nr xxx/201x,

** Rådets förordning (EG) nr 539/2001 av den 15 mars 2001 om fastställande av förteckningen över tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar de yttre gränserna och av förteckningen över de tredje länder vars medborgare är undantagna från detta krav (EGT L 81, 21.3.2001, s. 1)."

3) [...]

Artikel 16

Ikraftträdande

1. Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
 2. Den ska tillämpas från och med [[...] tolv månader efter ikraftträdandet av denna förordning].
 3. Artikel 12 ska tillämpas från och med [fem år efter ikraftträdandet av denna förordning].
 4. Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.
-